

Emilio Salgari

LOS DOS TIGRES

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

**JOYAS
LITERARIAS
JUVENILES**

15 PTS.



Emilio Salgari

LOS DOS TIGRES



UN LUGAR DE LA INDIA, EN 1875, CUANDO EL INMENSO PAIS SE AGITABA ENTRE DOS CORRIENTES VERTIGINOSAS: LA COLONIZACION INGLESA...



¡OJO AVIZOR Y DISPARAD A MATAR SOBRE LOS REBELDES!

...Y CENTENARES DE TRIBUS BELICOSAS, LA PRINCIPAL DE LAS CUALES LA COMPONIAN LOS THUGS, FEROCES ADORADORES DE LA DIOSA KALI.



¡SACRIFIQUEMOS AL EUROPEO...!

¡A LAS LLAMAS...!

LOS THUGS ANTEPONIAN SU SALVAJE IDOLATRIA AL SENTIDO DE LA INDEPENDENCIA QUE ANIMABA A OTROS, ENTRE QUIENES SE CONTABA...

DEJA DE PENSAR EN TU ESPOSA, MI AMO... POR MUCHO QUE TE TORTURES, NO PODRAS DEVOLVERLE LA VIDA.

TIENES RAZON, MI FIEL KAMMAMURI.



PERO NO PUEDO EVITARLO... NO PUEDO EVITAR EL RECUERDO DE SU MUERTE.



Y EN TANTO TENIA LUGAR ESTA ESCENA, FUERA, A POCOS METROS DE DONDE SE HALLABAN TALES PERSONAJES...

RECUERDA LAS ORDENES DE SUYODHANA, NUESTRO PODEROSO SEÑOR, ¡MAÑANA DEBE HALLARSE LA NIÑA EN EL TEMPLO DE LA DIOSA!

Y ASI SERA... ¡LA NIÑA OCUPARA EL PUESTO QUE UN DIA TUVO ALLI SU MADRE, COMO SACERDOTISA DE KALI!



¡VAMOS...! CUANTO ANTES TERMINEMOS, MEJOR...



TREMAL-NAIK-UNO DE LOS CAUDILLOS MAS NOTABLES DE LA INDEPENDENCIA HINDU-SE ACERCO A SU CRIADO KAMMAMURI Y...

NO, NO PUEDO EVITARLO, AMIGO MIO. ¡PENSAR QUE, AL FINAL, DE NADA ME SIRVIO LIBRAR A MI POBRE ESPOSA DE ESOS BARBAROS...!

PERO TE QUEDA TU HIJITA, MI AMO...



VOY A DARLE UN BESO ANTES DE ACOSTARME.

YO IRE A ECHAR UN VISTAZO EN TORNO A LA CASA.



KAMMAMURI TIENE RAZON; DEBO SEGUIR VIVIENDO PARA LA NIÑA.



Y EN TANTO TREMAL-NAIK SE DIRIGE A LA ALCOBA DE SU HIJA, SU MENTE, UNA VEZ MAS, SE RETROTRA A UNOS AÑOS ATRAS, CUANDO, IRRUMPIENDO EN LA PAGODA DE LA DIOSA KALI...

¡RESCATARE A ESA MUCHACHA DE TAN BARBARO CULTO!

AQUELLA JOVEN... CONVIRTIOSE POCO DESPUES EN LA ESPOSA DE TREMAL-NAIK Y, AHORA...

LA NIÑA, MI PEQUEÑA DARMA, ES CUANTO ME QUEDA DE ELLA...



¿EH...?

EN AQUEL INSTANTE, LA TIERRA PARECE ESTREMEVERSE BAJO SUS PROPIOS PIES, CUANDO...

¡DARMA, HIJA MIA...!
¡DARMA...!

¡DEPRISA! NO HAY UN INSTANTE QUE PERDER!



DESDE LA VENTANA, TREMAL-NAIK TIENE TIEMPO AUN DE VER COMO LAS DOS SINIESTRAS FIGURAS DESAPARECEN EN EL FONDO DE LA OSCURIDAD...

¡KAMMA-MURI...!

¡RAPIDOS, AMIGUITOS, QUE ALGO LE SUCEDE AL AMO...!



¡A MI, KAMMA-MURI! SE LLEVAN A DARMA...!

¡SANTO CIELO, AMO...!

¡PRONTO, SIGUE TU CON MI TIGRESA ESA DIRECCION YO IRE CON EL PERRO POR OTRA...!



PERO DOS HORAS MAS TARDE...

LO TENIAN TODO PLANEADO, AMIGO MIO... ¡HAN SIDO LOS MALDITOS THUGS...!



HA SIDO SUYODHANA QUIEN HA ORDENADO ESTO, KAMMAMURI... ¡JAMAS ME HA PERDONADO QUE LE ROBARA A LA SACERDOTISA DE KALI, PARA CONVERTIRLA EN MI ESPOSA...!



NO SE EQUIVOCABA TREMAL-NAIK EN SU FATAL PRONOSTICO. PORQUE, EN AQUELLOS INSTANTES...

¡BUEN TRABAJO, HERMANO! SUYODHANA, EL PEOR ENEMIGO DE TREMAL-NAIK, SABRA RECOMPENSARNOS POR HABER CUMPLIDO SU VENGANZA.



REMOVERE EL MUNDO ENTERO POR SALVARLA, KAMMAMURI. ¡VAMOS, PONTE EN MARCHA AHORA MISMO Y VE EN BUSCA DEL CAPITAN YAÑEZ Y SANDOKAN, MIS BUENOS AMIGOS!



ELLOS PODRAN AYUDARME... POR SUS ULTIMAS NOTICIAS, SE QUE SE HALLAN EN EL MUGLI. ¡VAMOS, KAMMAMURI, EN MARCHA!



*MUGLI: UN AFLUENTE NAVEGABLE DEL GANGES.

TU ME AYUDARAS TAMBIEN A BUSCARLA, ¿VERDAD, "DARMA"? ¡A BUSCAR A MI HIJITA, QUE LLEVA TU MISMO NOMBRE!



Y TU TAMBIEN, "PUNTHY"... ¡LA SALVAREMOS!



AL SIGUIENTE DIA, MUY LEJOS DE ALLI...

TE VEO MUY PREOCUPADO ESTA MAÑANA, SANDOKAN... ¿QUE DIABLOS TE SUCEDE?



PUEDE PARECERTE UNA TONTERIA, AMIGO YAÑEZ, PERO LO CIERTO ES QUE TENGO UN EXTRAÑO PRESAGIO...

¿ACERCA DE LA LUCHA CONTRA LOS INGLESES? ¿ACERCA DE ESOS ENDIABLADOS THUGS?



NO, AMIGO. ACERCA DE TREMAL-NAIK... NO SE POR QUE, PERO TEMO POR EL. Y SEGUIRE TEMIENDO EN TANTO VIVA SUYODHANA, SU MORTAL ENEMIGO.



TREMAL-NAIK SABE CUIDARSE BIEN, SANDOKAN, NO LO OLVIDES.



ADMIRO TU OPTIMISMO, YAÑEZ. REALMENTE, ME SIENTO ORGUULLOSO DE SER AMIGO TUYO.



¡BAH! ¿SOLO PORQUE SOY OPTIMISTA, SANDOKAN?

Y PORQUE, SIN NECESIDAD DE ELLO, PORQUE ERES EUROPEO, LUCHAS POR NUESTRA LIBERTAD Y NUESTRA INDEPENDENCIA.



YA ESTAS EXAGERANDO, MUCHACHO...

¡ADEMAS, SANDOKAN... BIEN POCO PODRIA HACER YO POR LA INDIA, DE NO HABERTE CONOCIDO A TI, QUE TIENES DINERO Y PRESTIGIO Y HAS HECHO POSIBLE QUE LA LUCHA TUVIERA CIERTA COHERENCIA... ¿NO CREES?



ERA MI DEBER, AMIGO MIO.



DE PRONTO, EL DIALOGO ES INTERRUPTIDO POR UN GRITO DEL VIGIA...



¡HOMBRE CON UNA PIRAGUA, A BADOR...!



¿EH...?

PERO SI ES...

...¡KAMMAMURI, EL CRIADO DE TREMAL-NAIK!

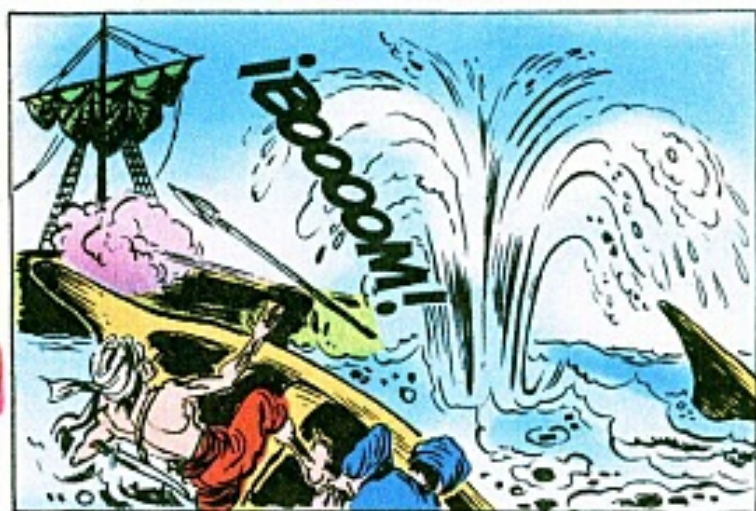


¡CAPITAN YAÑEZ...!

¡LA HIJA DE TREMAL-NAIK, CAPITAN! ¡HA SIDO RAPTADA POR LOS THUGS...!







Y EN TANTO LAS PEQUEÑAS PIEZAS ARTILLERAS DEL VELERO DISPARAN SOBRE LOS BOTES QUE SE ACERCAN...





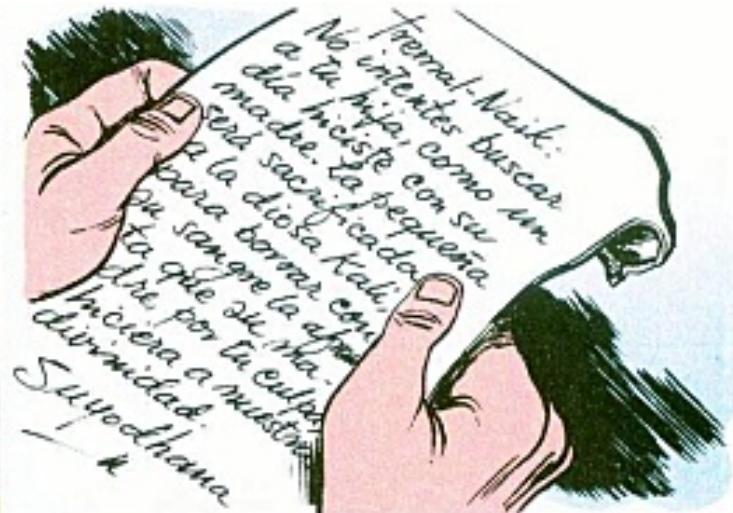
...¡EL CAPITAN YAÑEZ, AL FRENTE DE ALGUNOS DE SUS TRIPULANTES, CONSIGUE FINALMENTE RECHAZARLES!



LA RETIRADA DE LOS ESCASOS SUPERVIVIENTES ES SINGULARMENTE DRAMATICA...









¡SI, TREMAL-NAIK, COMO EN OTROS TIEMPOS... CUANDO FUISTE A RESCATAR A TU INVOLVIDABLE ADA.

¡ANIMO, TREMAL-NAIK! ¡SALVAREMOS A TU PEQUEÑA DARMA!



¿DONDE HAS DEJADO TU VELERO, CAPITAN?

NO LEJOS DE AQUI... ESPERO QUE SI LOS THUGS ATACAN DE NUEVO, LOS MUCHACHOS SEPAN DEFENDERSE. ESTAN AL MANDO DE SAMBIGLIONG, MI CRIADO.



¿A QUE ESPERAMOS, ENTONCES? ¡PONGAMONOS EN MARCHA Y ENFILEMOS CUANTO ANTES EL RUMBO DE LA ISLA DE RAJMANGAL!



¡UN MOMENTO! NO OLVIDEMOS QUE LOS THUGS ESTAN ARMADOS HASTA LOS DIENTES Y QUE RAJMANGAL ESTARA MUY BIEN DEFENDIDA.

LO SE... ¿QUE QUIERES DECIR, SANDOKAN?



QUE EN RAJMANGAL SE HALLA EL POBLADO DE KHARI, CUYOS MORADORES DETESTAN A LOS THUGS. ELLOS PUEDEN PROPORCIONARNOS ELEFANTES Y BUENOS SERVICIOS PARA ATACAR LA PAGODA CON EXITO.

LA IDEA DE SANDOKAN ES APROBADA SIN RESERVAS Y ASI, POCO DESPUES, TREMAL-NAIK ABANDONA SU HACIENDA EN COMPANIA DE SUS AMIGOS...



...QUIENES, YA RAYANDO EL NUEVO DIA, LLEGAN FINALMENTE A LA VISTA DEL VELERO.



¡UF! GRACIAS A DIOS, PARECE QUE TODO ESTA EN ORDEN A BORDO.



¡AHI ESTAN! ¡VAMOS PREPARAD EL VELAMEN Y LISTOS PARA ZARPAN TAN PRONTO SE HALLEN A BORDO!



¡AQUI ESTA EL BOTE QUE DEJAMOS OCULTO... ¡ADELANTE AMIGOS!

MINUTOS MAS TARDE, ALCANZAN EL NAVIO Y...



¿ALGUNA NOVEDAD, SAMBIGLIONG?

NINGUNA, SEÑOR. ¡NI RASTRO DE LOS MALDITOS THUGS!

... SEGUIDAMENTE ...



¡ARRIAD TODO EL VELAMEN! ¡PROA A RAJ-MANGAL...!



NO TE INQUIETES, TREMAL-NAIK, QUE LLEGAREMOS A TIEMPO DE RESCATAR A TU PEQUEÑA DARMA...

ESO ESPERO, SANDOKAN. ¡ESO ESPERO!

LA LLEGADA A BORDO DE NUEVOS VIAJEROS... ¡PROVOCA UNA SINGULAR SORPRESA EN EL ANIMO DE LOS TRIPULANTES MALAYOS!



¡AAAAAH...!

¡SO... SOCO-RRROOOO...!



TRANQUILIZAO, QUE LA PANTERA ES DÓCIL COMO UN PERRO... PARA LOS AMIGOS, NATURALMENTE. Y TAMBIÉN EL PERRO...



PROCURAD RESPETAR A AMBOS ANIMALES, MUCHACHOS. TREMAL-NAIK LOS QUIERE ENORMEMENTE A LOS DOS! LA TIGRESA SE LLAMA COMO LA PROPIA HIJA DE MI AMO: "DARMA"...



PROSIGUE, APACIBLE, LA NAVEGACION POR EL ANCHO CAUCE DEL GRAN RIO...

¡HUM! NO TE PARECE SORPRENDENTE TANTA CALMA, YAÑE?



POR SUPUESTO QUE SI, TREMAL-NAIK. LA VERDAD ES QUE NO COMPRENDO COMO LOS THUGS NO HAN VUELTO A HACER ACTO DE PRESENCIA...

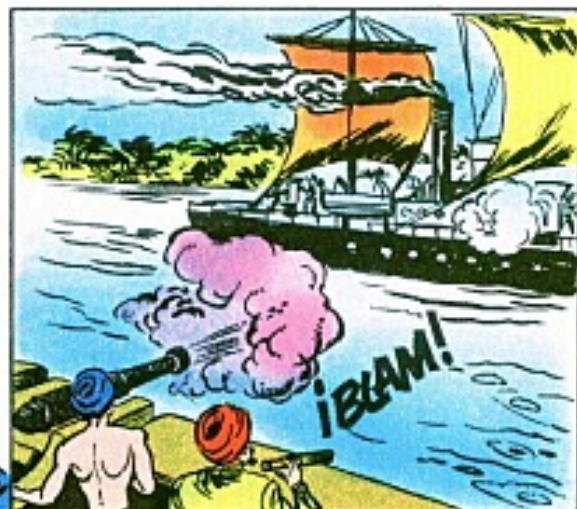
¡Y MAS SI TENEMOS EN CUENTA QUE ESAS ORILLAS ESTAN PLAGADAS DE ELLOS!



REPENTINAMENTE, SE OYE EL GRITO DEL VIGIA...

¡NAVE INGLESA A PROA...!







¡HURRAA...!



¡TU, TREMAL-NAIK, "TIGRE DE LA INDIA", VENCERAS A SUYODHANA, EL "TIGRE DE LA MALASIA"! ¡LE VENCERAS, TREMAL-NAIK...!

CON VUESTRA AYUDA ASÍ LO ESPERO, AMIGOS.



AUNQUE, MÁS IMPORTANTE QUE VENCER A SUYODHANA, ES RESCATAR A MI HIJA DARMA.

TAL ERA EL SUPREMO OBJETIVO DE NUESTROS AMIGOS. DE FORMA QUE, TRAS LA DERROTA DE LA NAVE TRIPULADA POR LOS THUGS...

¡DESPLÉGAD TODO EL VELAMEN! ¡ANCLAREMOS EN LA CUENCA DEL NERBUDA* Y DESDE ALLÍ NOS SERÁ FÁCIL ALCANZAR RAJMANGAL!



*RIO HINDU.



PERO RAJMANGAL, DONDE SE HALLA EL TEMPLO DE LA DIOSA KALI... ES UNA ISLA, ¿YÁNEZ? ¿ES QUE PIENSAS LLEGAR A ELLA EN OTRA EMBARCACION?

EN CIERTO MODO SÍ, TREMAL-NAIK...



MI NAVIO SERÍA FÁCILMENTE LOCALIZADO POR LOS ESPIAS DE SUYODHANA MUCHO ANTES DE LLEGAR A RAJMANGAL. MI PLAN CONSISTE EN DESEMBARCAR EN EL NERBUDA Y UNOS POCOS DE NOSOTROS SEGUIR A PIE...



...HASTA HACERNOS CON UN BOTE, EN EL QUE ALCANZAREMOS ESA MALDITA ISLA. MI VELERO SE ACERCARÁ A ELLA OPORTUNAMENTE Y LA TRIPULACIÓN DESEMBARCARÁ EN EL MOMENTO OPORTUNO.



¿OLVIDAS QUE HAY MÁS DE CIENTO MIL THUGS EN LAS SELVAS DE BANDELKUN Y LA CUENCA DEL NERBUDA, CAPITAN YÁNEZ...?

LO SÉ, SANDOKAN. NOS ARRIESGAREMOS... ¡Y QUE DIOS NOS AYUDE!



DOS DÍAS MÁS TARDE, LA NAVE ALCANZABA EL LUGAR PREVISTO POR SU CAPITAN Y...

¡ECHAD EL ANCLA! ¡VÁIS A PERMANECER EN MEDIO DEL RÍO PARA EVITAR PEORES SORPRESAS...

SAMBIGLIONG, TU QUEDARAS AL MANDO DE LA TRIPULACION. RECUERDA ESTO: LEVAREIS ANCLAS DENTRO DE TRES DIAS JUSTOS, RUMBO A LA ISLA DE RAJMANGAL.

¡ENTENDIDO, CAPITAN!

PARA ENTONCES... ESPERO QUE HAYAMOS ATACADO A LOS THUGS EN SU PROPIA GUARIDA: EL TEMPLO DE LA DIOSA KALI. EN LA FECHA PREVISTA, UNO DE NOSOTROS AGUARDARA VUESTRA LLEGADA Y ATACAREIS CONJUNTAMENTE.

PERO... ¿PIENSAS QUE TE SERA POSIBLE ACERCARTE AL TEMPLO, YAÑEZ? NO COMPRENDO...

TENGO MI PLAN, TREMAL-NAIK. TU, CON SANDOKAN, KAMMAMURI Y TRES TRIPULANTES, VENDREIS CON MIGO.

ASI, AQUELLA MISMA NOCHE...

DESPACIO... ¡SI LOS THUGS ADVIERTEN NUESTRA PRESENCIA, HABRA LUCHA!

Y LA LUCHA NO INTERESA EN ESTOS MOMENTOS, TREMAL-NAIK. ¡HAY QUE ALCANZAR RAJMANGAL!

CAMINANDO DE NOCHE Y OCULTANDOSE DE DIA, NUESTROS AMIGOS CUBREN LA DISTANCIA QUE SEPARA LA CUENCA DEL NERBUDA DEL LUGAR MAS CERCANO A LA MISTERIOSA ISLA...

HEMOS LLEGADO... RAJMANGAL SE HALLA ALLI, EN MEDIO DEL ENORME CAUCE DEL RIO.

¿Y COMO VAMOS A ALCANZARLA SIN EMBARCACION, MI AMO?

CONSTRUYENDO NOSOTROS MISMOS UNA ALMADIA, KAMMAMURI... ¡VAMOS, MANOS A LA OBRA!

HAN PASADO YA DOS DIAS, YAÑEZ. ¡NOS QUEDA SOLO UNO PARA LLEGAR Y ATACAR EL TEMPLO! ¡HUM! DIOS QUIERA QUE LLEGUEMOS A TIEMPO DE SALVAR A MI HIJA...

¡LLEGAREMOS, TREMAL-NAIK! Y ESTOY SEGURO, DE QUE, UNA VEZ MAS, MI FIEL SAMBIGLIONG NO NOS FALLARA.

LA ALMADIA ES CONSTRUIDA FEBRILMENTE...





CON IMPRESIONANTE E INCREIBLE AUDACIA, KAMMAMURI SE INTERPONE ENTRE LA GIGANTESCA FIERA Y EL THUG, Y...



¡HA CORTADO
LOS TENDONES
DE LAS PATAS
DEL RINOCE-
RONTE!

VALIENTE Y GENE-
ROSO ES TU CRIA-
DO, TREMAL-NAIK...
¡Y BUEN CAZADOR!

¡HA ARRIESGADO
SU PROPIA VIDA...
POR SALVAR A
ESE THUG...!



Y EN TANTO KAMMAMURI REMATA SU GESTA...



PERO EL HOMBRE QUE, INSTANTES ANTES, SE VIERA EN MORTAL PELIGRO ANTE EL ENORME ANIMAL...



ME LLAMO SINDAR Y QUISERA VIVIR LO SUFICIENTE PARA QUE EL MUNDO SUPIERA DE QUE MUERTE HORRIBLE HE SIDO SALVADO.

PUES NOSOTROS NOS CONFORMAMOS CON MUCHO MENOS, SINDAR.



¡RESPONDE! ¿DONDE ESTA SUYODHANA, VUESTRO JEFE? ¿SABES ALGO ACERCA DE UNA NIÑA... LA HIJA DE TREMAL-NAIK, "EL TIGRE DE LA INDIA..."?



AL OIR TALES PALABRAS, SINDAR SE VUELVE A TREMAL-NAIK Y...

¡SINDAR SE INCLINA HUMILDEMENTE ANTE EL NOBLE Y VALEROSO ENEMIGO DE MI AMO SUYODHANA!



¡CONTESTA! ¿HAS VISTO A ESA NIÑA? ¿DONDE ESTA SUYODHANA?

TU HIJA, ¡OH VALIENTE "TIGRE DE LA INDIA", SE ENCUENTRA EN EL TEMPLO BAJO LA CUSTODIA DE SUYODHANA. ¡QUIERE SACRIFICARLA ESTA NOCHE, PARA CALMAR ASI LAS IRAS DE LA DIOSA KALI Y BORRAR LA AFRENDA COMETIDA POR LA MADRE DE LA NIÑA, QUE ABANDONO SU SERVICIO COMO SACERDOTISA!



¡LA MADRE DE LA NIÑA, MI ESPOSA, FUE SALVADA POR MI DE SEMEJANTE IDOLATRIA! Y AHORA, OYELO BIEN, THUG...! ¡VOY A SALVAR A MI HIJA, AL IGUAL QUE UN DIA SALVE A SU MADRE!



PIENSAN SACRIFICARLA ESTA NOCHE...! NO HAY UN INSTANTE QUE PERDER, TREMAL-NAIK! ¡VAMOS, A RAJMANGAL!

¿SIN ESPERAR A QUE ANOCHEZCA?



CONFIEMOS EN PASAR INADVERTIDOS...! MI PLAN ES ALCANZAR EL POBLADO DE KHARI, EN EL EXTREMO OPUESTO DE LA ISLA!

¡KARI! ¿CREO QUE EMPIEZO A COMPRENDER TU PLAN, YAÑEZ...



LOS HABITANTES DE ESE POBLADO SON MORTALES ENEMIGOS DE LOS THUGS Y PUEDEN AYUDARNOS...! ¡VAMOS, EN MARCHA!



MEDIA HORA MAS TARDE...

TU, SINDAR, VAS A GUIARNOS HASTA KHARI...! ¿ENTENDIDÓ?

¡ENTENDIDO, PODEROSO "TIGRE DE LA INDIA"!



¡HUM! GUARDATE DEL THUG, MI AMO... TU YA SABES BIEN COMO SON TODOS ELLOS.

O MUCHO ME EQUIVOCO, O ESTE SE MUESTRA LO BASTANTE AGRADECIDO COMO PARA NO ARRIESGARSE A TRAICIONARNOS, KAMMAMURI.



...ALCANZAN LA ORILLA OPUESTA. SE HALLAN YA EN LA INQUIETA Y MISTERIOSA ISLA DE RAJMANGAL...!



ESPEREMOS QUE NOS HAYAN VISTO LOS MENOS THUGS POSIBLES, CAPITAN YAÑEZ...

EN ESTA PARTE DE LA ISLA NO SUELE HABERLOS, SANDOKAN. ES LA ZONA QUE CORRESPONDE AL TERRITORIO DE KHARI.



EN CUALQUIER CASO, NO NOS CONFIAMOS DEMASIADO Y OJO AVIZOR, AMIGOS...



EL CAPITAN YAÑEZ HA ACERTADO: NINGUN THUG LES HA VISTO. EN CAMBIO...

¡ES TREMAL-NAIK, EL "TIGRE DE LA INDIA", NUESTRO AMIGO DE SIEMPRE! ¡LE HE VISTO DESBARCAR CON OTROS...!



SI ES EL "TIGRE DE LA INDIA", NO HA PODIDO VENIR MAS QUE A UNA COSA: ¡A LUCHAR CONTRA EL "TIGRE DE LA MALASIA", NUESTRO PEOR ENEMIGO!



BIEN DICES, NOBLE ANCIANO... ¡A ESO Y A SALVAR A MI HIJA, HE VENIDO HASTA TU PUEBLO!

¡SI, ES EL...! EL "TIGRE DE LA INDIA"!



¡BIENVENIDO, AMIGO, A KHARI...! PERO BIEN SABES QUE NO DISPONEMOS DE MEDIOS NI DE ARMAS PARA VENCER A NUESTROS MORTALES ENEMIGOS DE SIEMPRE...



TENEIS UNAS ARMAS EN LAS QUE NUNCA SE OS HA OCURRIDO PENSAR...! TENEIS ELEFANTES, NOBLE AMIGO!

¿CO... COMO...? ¡ELEFANTES!



¡HAS ACERTADO CON MI PLAN, TREMAL-NAIK! ESO ES, EXACTAMENTE, LO QUE PENSABA PEDIRLES A ESTAS BUENAS GENTES. ¡ELEFANTES!







EN TANTO...

¡ORDENA A TUS
SIERVOS, AMO Y
SEÑOR, PODERO-
SO "TIGRE DE LA
MALASIA"...!

¡ORGANIZA LA DEFENSA DEL TEMPLO
DESDE EL UMBRAL DE LA SELVA! MI MAS
ENCARNIZADO ENEMIGO SE ACERCA, DIS-
PUESTO A IMPEDIR EL SACRIFICIO A LA
DIOSA!



NO, TREMAL-NAIK, NO LLE-
GARAS A TIEMPO DE EVITAR
QUE LA SANGRE DE TU HIJA
BORRE LA AFRENTA DE SU
MADRE...



Y ES ASI COMO, POCO MAS TARDE...

¿EH...?
¡CUIDADO...!



¡ADELANTE! ES TARDE YA PA-
RA DETENERNOS, AMIGOS...!
HACIA EL TEMPLO...!



...¡UN ESTREMECEDOR ENCUENTRO TIENE LUGAR!



¡SO...SOCORROOOO...!

¡AAAHH!



¡AAY!

¡AH!

¡DIOS MIO!

PERO, COMO BIEN DIJERA TREMAL-NAIK, ES TARDE YA PARA LO QUE NO SEA
AVANZAR...

¡SINCLAR! LE
HAN MATADO LOS
SUYOS!



¡ESTAN ALCANZANDO
LOS ALEDAÑOS DEL
TEMPLO!





¡PRONTO, LA NIÑA...!
¡TRAED A LA NIÑA!



TE PREVENDO, ¡OH, PODEROSO
"TIGRE DE LA MALASIA", QUE
NUESTROS ENEMIGOS ESTAN
YA IRRUMPIENDO EN EL INTER-
RIOR DEL TEMPLO...!

¡HAZ LO QUE
TE ORDENO...!

EL THUG TIENE RAZON: TREMAL-NAIK Y SUS
AMIGOS, CON AYUDA DE LOS PAQUIDERMOS,
ARROLLAN TODA POSIBLE DEFENSA!

Y NO TARDA EN CUNDIR EL PANICO ENTRE LOS FANATICOS SER-
VIDORES DE LA BARBARA DEIDAD...



¡CRAC!



NO ESPERABAN ESTE
ATAQUE, NI LOS ELEFAN-
TES, CAPITAN YANEZ...
¡LA SORPRESA HA SIDO
NUESTRA MEJOR ALIADA!

¡AL TEMPLO, TREMAL-NAIK...!
¡TODOS AL TEMPLO...!



NUNCA LA RESCATARAN...! AQUI
O EN OTRO LUGAR, LA NIÑA ESTA
DESTINADA A LA DIOSA KALI...!



¡ACOMPANAME A LA
SALIDA SECRETA DEL
TEMPLO, RAPIDO!



¡BUSQUEMOS A LA
NIÑA, SANDOKAN...!
¡PRONTO!



¡EH, CAPITAN...!
¡MIRE AHI!



EL SOMBRIO PENSAMIENTO DE SUYODHANA SE MATERIALIZA FATALMENTE CUANDO, INSTANTES DESPUES, ALCANZA LA SALIDA AL EXTERIOR, EN LA JUNGLA, Y...



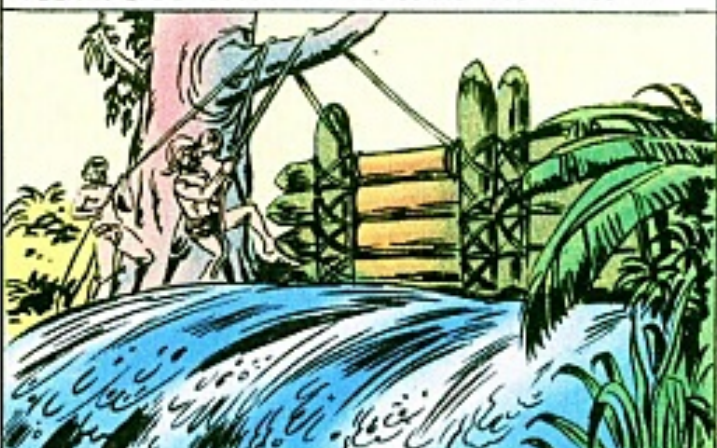
SI INTENTAN SEGUIRME...
¡MORIRAN AHOGADOS!



Y EN TANTO ESTO TIENE LUGAR... NO MUY LEJOS, EN LAS MARGENES DEL RIO, EL HOMBRE ENVIADO POR YANEZ PARA AGUARDAR LA LLEGADA DE LA NAVE...



AUNQUE, NATURALMENTE, SAMBIGLIONG IGNORA EL PAVOROSO PELIGRO QUE EN ESOS INSTANTES CORREN SUS AMIGOS...





Y CUANDO SAMBIGLIONG, A LA CABEZA DE PARTE DE LA TRIPULACIÓN, ALCANZA LOS ALEDAÑOS DE LA SOMBRIA PAGODA...



PERO LA DOBLE Y ANGUSTIOSA INCOGNITA SE HACE MAS PATENTE AUN CUANDO, YA DENTRO DE LA CONSTRUCCION...



LA RESPUESTA TENDRIA QUE BUSCARLA SAMBIGLIONG ABAJO, EN EL PETREO Y SECRETO CORREDOR POR DONDE HUYERA SUYODHANA CON LA HIJA DE TREMAL-NAIK...



ES CIERTO, YAÑE?... ¡NOS ALCANZARÁN LAS AGUAS ANTES DE QUE CONSIGAMOS LLEGAR A LA SALIDA DEL INTERIOR DEL TEMPLO...



¡EH, MIRAD ESTO!



¡METÁMONOS EN ESA CUEVADITA! ¡QUIZA LAS AGUAS NO LLEGUEN HASTA ALLÍ!



SEGUNDOS DESPUÉS...



ESTO... ¡ESTO CEDE! O MUCHO ME EQUIVOCO...



...¡O ESTAMOS SALVADOS, AMIGOS!



MIENTRAS...

HAY QUE SEGUIR BUSCANDO, MUCHACHOS... ¡SEGUIR TODOS BUSCANDO HASTA QUE DEMOS CON ELLOS!



¡EH, SAMBIGLIONG...!



¡HURRAAAA...!





EL VATICINIO DEL CAPITAN YAÑEZ SE CUMPLIRIA POCOS AÑOS MAS TARDE.

ERA DINAMITA DE LA GUENA, AMIGO MIO...
¡ALGUN DIA, EN LUGAR DE ESE BARBARO
IDOLO, VENDRAN LOS MISIONEROS CRISTIA-
NOS A ENSEÑARLES A ESOS POBRES FANA-
TICOS LA VERDAD...!



NADA QUEDADA POR HACER EN LA ISLA DE RAJMALGAL, DE FORMA QUE, AQUEL MISMO DIA, YA ENTRADA LA NOCHE...

¡FUERA...! ¡DESPLEGAD
TODO EL VELAMEN
Y PROA AL SUR...!



...NUESTROS AMIGOS ENFILARON LA RUTA DE LA CIUDAD DE
DELHI, QUE EN AQUELLOS MOMENTOS...

ATAcaremos DENTRO DE CUAREN-
TA Y OCHO HORAS, COMANDANTE... LA
CIUDAD NO TARDARA EN CAER EN MA-
NOS DE INGLATERRA NUEVAMENTE !



EN EL AÑO
1875, DELHI
SE SUBLEVO
CONTRA LA
OCUPACION
BRITANICA...
EL EJERCITO
COLONIAL
INGLES EN-
TRO A SACO
EN LA VIEJA
CIUDAD HIN-
DU, REDUCIEN-
DOLA A ES-
COMBROS. UN-
TA HISTORICA

NI TREMAL-NAIK, NI EL CAPITAN YAÑEZ, NI NINGUNO DE SUS
AMIGOS CONOCIA LA SUBLEVACION HINDU, Y, POR CONSIGUIEN-
TE...

¡BUSCAR A MI HIJITA EN DELHI SERA COMO TRATAR DE
HALLAR UNA AGUJA EN UN PAJAR, YAÑEZ. NI SIQUERA
SABEMOS DONDE TIENEN LOS THUGS
SU MALDITO
TEMPLO!



LO SE... ¡PERO LO
INTENTAREMOS TODO
AMIGO MIO!

DURANTE DOS DIAS, LA NAVE DEL CAPITAN YAÑEZ REMONTO EL ANCHO CAU-
CE DEL RIO, HASTA CIERTO PUNTO FLUVIAL, DONDE NUESTROS AMIGOS PEN-
SABAN ALCANZAR LA CIUDAD, QUE, ENTRETANTO...

¡FUEGO...! ¡FUEGO...!

¡BOM!



...¡SUFRIA LA PODEROSA EMBESTIDA DEL EJERCITO COLONIAL
DE INGLATERRA...!

¡ADELANTE...!



¡ADELANTE...!



¡ADELANTE...!



"ADELANTE" Y "RETIRADA": LOS DOS UNICOS
GRITOS QUE PODIAN OIRSE EN DELHI...

¡LOS INGLESES...!



...ENTREMEZCLADOS CON LOS GEMIDOS DE DOLOR DE LOS HERIDOS Y EL LLANTO ATERRADO DE LAS MUJERES Y DE LOS NIÑOS, ACOSADOS POR LOS INVASORES.



LA REPRESIÓN DE LAS TROPAS BRITÁNICAS FUE ¡CREÍBLEMENTE DURA...



EN SEMEJANTES CONDICIONES... LLEGARON A LOS MUROS DE DELHI, TREMAL-NAIK Y SUS AMIGOS.

¿QUE HACEMOS? LOS INGLESES NOS CONOCEN SOBRADAMENTE...
¿SABEN QUE LUCHAMOS EN FAVOR DE LA INDEPENDENCIA DEL PAÍS!

CIERTO, YAÑEZ. PERO CREO INTERPRETAR LA VOLUNTAD DE TODOS AL DECIR QUE DEBEMOS SEGUIR ADELANTE...



NO ME REFIERO A ESTO, TREMAL-NAIK, PORQUE ESTOY DISPUESTO A LLEGAR HASTA EL FINAL POR RESCATAR A TU HIJA... PERO COMO LOCALIZAR EL TEMPLO DE LOS THUGS?



¡MIRAD, HINDUES CON UN EUROPEO...!

¡A POR ELLOS...!



¡LOS INGLESES...!
¡ESTAMOS PERDIDOS!

TODAVIA NO, KAMMAMURI...
¡VAMOS, "DARMA", "PUNTHY", A ELLOS...!



03117

¡SO... OCORROOO...!

¡AAAAAAH...!



¡"DARMA", "PUNTHY", DEJADLOS! ¡ESOS NO MOLESTARAN MAS PORQUE LLEVAN YA UN BUEN SUSTO...!



¡ENTREMOS EN LA CIUDAD, RAPIDOS...!





¿DONDE DIABLOS
PUEDE ESTAR EL
TEMPLO DE LOS
THUGS?

DE MOMENTO, PIDAMOS
AL CIELO QUE LOS INGLESES
NO SE FIEN DEMASIADO EN
NOSOTROS, CAPITAN YAÑEZ!

PERO LOS OCUPANTES SE HALLABAN DEMASIADO AFANADOS
EN LA REPRESION Y SAQUEO DE DELHI, DE FORMA QUE...

CREO QUE ES MEJOR QUE DESCABAL-
GUEMOS Y BUSQUEMOS A PIE ESE
TEMPLO, AMIGOS...

¡DIOS MIO! ¡PERO
SI DELHI ES UNA
CIUDAD INMEN-
SA!



YAÑEZ TIENE RAZON... ¿DON-
DE PUEDE ESTAR MI HIJITA?
¿Y SUYODHANA...? ¡OJALA LLE-
GUE A TIEMPO DE EVITAR LO
PEOR...!



DE PRONTO, KAMMAMURI LANZA UN GRITO Y...

¡EH, MI AMO, MI-
RA...! ¡MIRA
AHI!



...LOS OJOS DE TREMAL-NAIK APE-
NAS PUEDEN DAR CREDITO A LO QUE
ESTAN CONTEMPLANDO...!

¡NOOO...!



¡DARMA, HIJA
MIA...!



¡DARMA...!
¡DARMA...!

¡PADRE...!

EN UN ABRAZO ENTRAÑABLE, EL "TIGRE DE LA INDIA" SIENTE COMO IN-
SIGNIFICANTES TODOS LOS PAVOROSOS PELIGROS QUE HA TENIDO QUE
SORTEAR...



¿Y SUYODHANA...? ¡SUYODHANA,
EL HOMBRE QUE TE LLEVO CONSIGO!

ES MUY MALO, PADRE...
¡ES MUY MALO! ¡IBA A LLE-
VARME A
UN TEMPLO,
CUANDO...



... "UNOS SOLDADOS LE VIERON Y..."

¡ES EL JEFE DE
LOS THUGS...!
¡ESTOY SEGURO,
COMPAÑEROS!

SUYODHANA ME
SOLTÓ Y HUYO,
PERSEGUIDO POR
LOS SOLDADOS...
LUEGO OÍ UNOS
DISPAROS Y NO
SE NADA MÁS,
PADRE...; DESDE
ENTONCES, ES-
TOY BUSCANDO-
TE POR ESTA
EXTRAÑA CIUDAD!

¿HABIA MUERTO REALMENTE SUYODHANA A MANOS DE LOS IN-
GLESES...? PESO ES ALGO QUE, AL MENOS POR EL MOMENTO, NIN-
GUNO DE NUESTROS AMIGOS PODIA SABER...

HAY QUE SALIR DE AQUI, TREMAL-NAIK.
ANTES DE QUE LOS INGLESES DESCUBRAN
QUIENES SOMOS...; DEPRISA!

Y ASI, UNA HORA DESPUES...

EMBARCAREMOS EN MI NAVE
Y TRATAREMOS DE ALCANZAR
LO ANTES POSIBLE TU HA-
CIENDA, TREMAL-NAIK...

LO ESTOY DESEAN-
DO, CAPITAN...; CREO
QUE NOS HEMOS GA-
NADO UN BUEN DES-
CANSO!

¿EN QUE ES-
TAS PENSANDO,
KAMMAMURI?

¡OH, MI AMO! EN...
EN QUE, AL FIN Y AL
CABO, Y UNA VEZ
MÁS...

... «EL TIGRE DE LA INDIA»
HA VENCIDO AL «TIGRE
DE LA MALASIA»!

¡ES LA VERDAD MAS GRANDE QUE HAS DICHO
EN TU VIDA, KAMMAMURI! Y ESPERO QUE, ESTA VEZ,
"EL TIGRE DE LA INDIA" LE HAYA VENCIDO PARA
SIEMPRE.

SEA COMO FUERE, LO CIERTO ES QUE TREMAL-NAIK LLEVABA CONSIGO LO QUE
MAS QUERIA EN EL MUNDO Y, ADEMÁS...; ¡LE ACOMPAÑARIA HASTA EL FIN DE
SUS DIAS, EL AFECTO DE SUS VALIENTES AMIGOS!

FIN